

HYUNDAI

POWER PRODUCTS

CORDLESS LED FLASH LIGHT

AKKUBETRIEBENE LED-BLITZLEUCHTE

LAMPE TORCHE LED SANS FIL

TORCIA LED SENZA FILI

LINTERNA LED INALÁMBRICA

SNOERLOZE LED-ZAKLAMP

LANTERNĂ LED CU ACUMULATOR

AKKUMULÁTOROS CSUKLÓS KÉZI LED-LÁMPA

ĐÈN LED DÙNG PIN

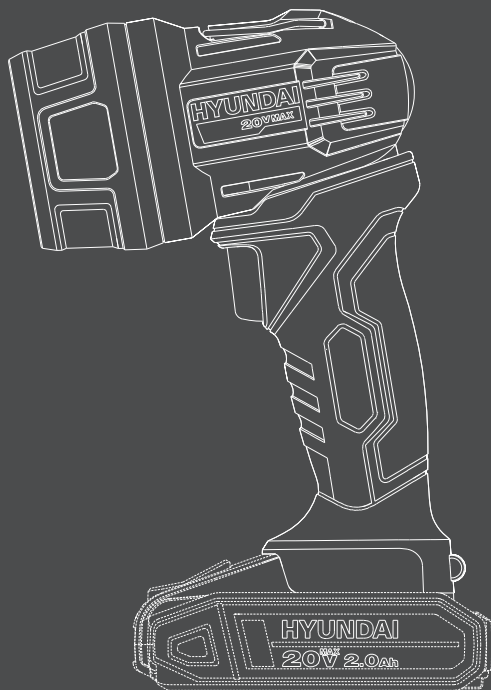
AKÜLÜ LED FLAŞ

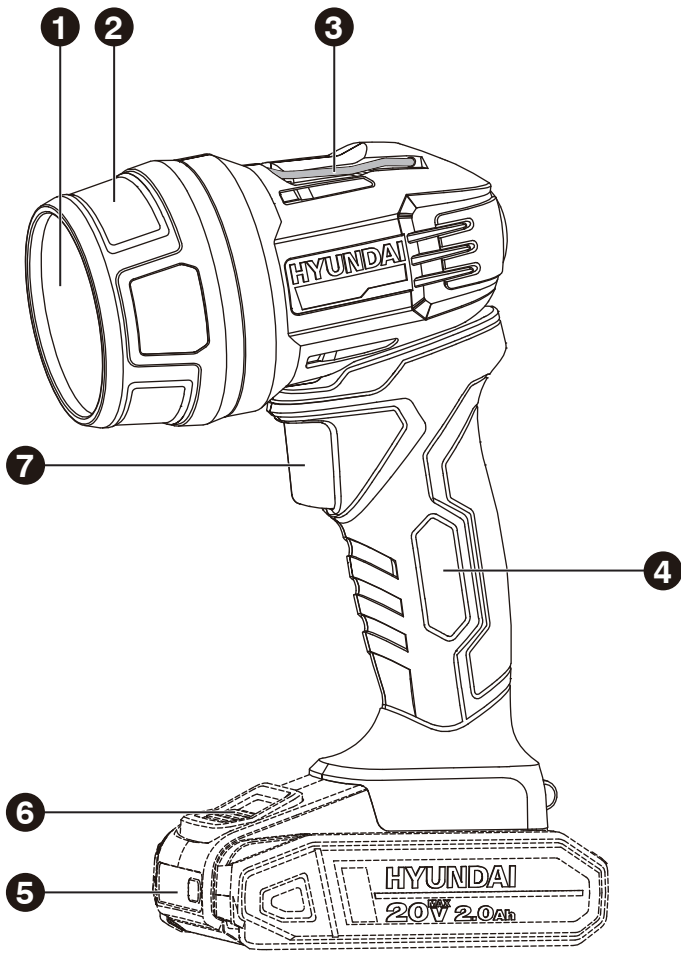
WL20S-250

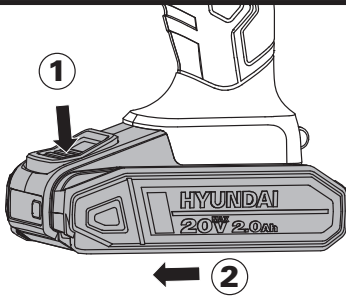
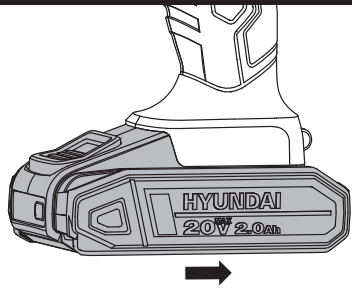
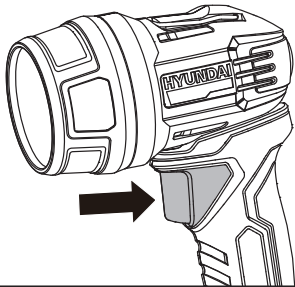
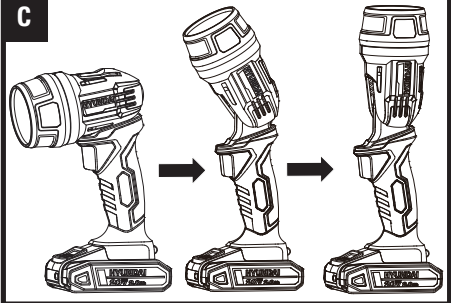
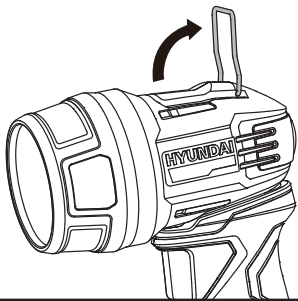
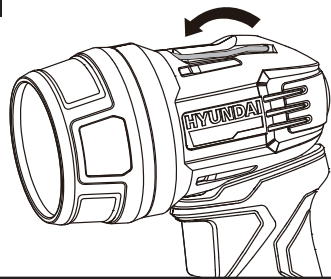
User Manual/Benutzerhandbuch/Manuel de l'utilisateur/Manuale dell'utente/
Manual del Usuario/Gebbruikershandleiding/Manualul utilizatorului/Felhasználói kézikönyv/
Hướng dẫn sử dụng/Kullanıcı Kılavuzu



GENUINE PRODUCT OF
HYUNDAI CORPORATION





A1**A2****B****C****D****E**

CORDLESS LED FLASH LIGHT

SAFETY POINTS FOR YOUR FLASHLIGHT/ WORKLIGHT


SAFETY RULES FOR CORDLESS PORTABLE HAND-HELD LIGHT

CHARGE BATTERY BEFORE FIRST USE

CAUTION: Read, understand and follow all Safety Rules and Operating Instructions in this Manual before using this product.

SAVE THESE INSTRUCTIONS! READ ALL INSTRUCTIONS!

SAFETY INSTRUCTIONS

 **WARNING!** Be sure to read and understand all instructions in this manual before using this portable hand-held light. Failure to follow all instructions may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

1. Know your cordless portable hand-held light. Read operator's manual carefully. Learn its applications and limitations, as well as the specific potential hazards related to this light.
2. Use only recommended battery pack and charging stand / transformer. Any attempt to use another battery pack will cause damage to the portable hand-held light and could possibly explode, cause a fire, or personal injury.
3. Remove battery pack from portable hand-held light before replacing bulb or performing any routine maintenance or cleaning.
4. Let portable hand-held light cool for several minutes after use before changing the bulb.
5. Do not disassemble the portable hand-held light.
6. Do not place portable hand-held light or battery pack near fire or heat. They may explode. Also, do not dispose of a worn out battery pack by

incineration, even if it is severely damaged or completely worn out. The battery may explode in fire.

7. Do not operate portable hand-held light or charging stand/transformer near flammable liquids or in gaseous or explosive atmospheres. Internal sparks may ignite fumes.
8. To reduce the risk of electric shock, do not put portable hand-held light in water or other liquid. Do not place or store portable hand-held light where it can fall or be pulled into a tub or sink.
9. Do not permit children to use portable hand-held light unsupervised. It is not a toy. The temperature of the bulb will become hot after being on only a short period of time. This hot temperature can cause burn injury if touched.
10. DO NOT USE OR PERMIT USE OF PORTABLE HAND-HELD LIGHT IN BED OR SLEEPING BAGS. This portable hand-held light lens can melt fabric and a burn injury could result.
11. Keep light dry, clean, and free from oil and grease. Always use a clean cloth when cleaning. Never use brake fluid, gasoline, petroleum-base products or any strong solvent to clean the portable hand-held light.
12. The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

SYMBOLS



To reduce the risk of injury, user must read instruction manual.



Warning



For indoor use only



Class III



Do not stare at the operating light source.



Replace any cracked protective shield.



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist.

Check with your local authorities or retailer for recycling advice.



RCM marking.

ABN: Australian Business Number.

By this number, business information such as entity type, status, business location etc. can be found at website <http://abr.business.gov.au>.

ABN of Positec Australia Pty Limited is 14 101 682 357.

EN

COMPONENT LIST

1. LED LIGHT
2. TORCH HEAD
3. HANGING HOOK
4. HANDLE
5. BATTERY PACK*
6. BATTERY PACK RELEASE BUTTON*
7. ON/OFF SWITCH

* Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

TECHNICAL DATA

Type WL20S-250 (WL20S-250-designation of machinery, representative of LED flash light)

Rated voltage	18V --- (20V Max.)
Rated power	3W
Lumen	250 Lumen
Machine weight (without battery)	0.27 kg

SUITABLE BATTERY PACKS

Item number	BI20-2	BI20-4
Battery capacity	2.0Ah	4.0Ah
	Not included	Not included

SUITABLE CHARGERS

Item number	C20-2	C20-4
Charger input	100-240V~50/60Hz, 55W	100-240V~50/60Hz, 95W
Charger output	20V --- 2.0A	20V --- 4.0A
Charging time (approx.)	1hr (2.0 Ah) 2hrs (4.0 Ah)	30mins (2.0 Ah) 60mins (4.0 Ah)
Charger protection class	\square /II	\square /II
	Not included	Not included

CORDLESS LED FLASH LIGHT

OPERATING INSTRUCTIONS



NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.

INTENDED USE

The machine is intended for lighting.

BEFORE PUTTING INTO OPERATION

1. REMOVING OR INSTALLING THE BATTERY PACK (NOT SUPPLIED) (SEE FIG. A1, A2)

Depress the battery pack release button firmly first and then slide the battery pack out from your tool.

Slide the fully charged battery pack onto the tool with sufficient force until it clicks into position.

OPERATION

1. ON / OFF SWITCH (SEE FIG. B)

Depress on/off switch to turn on/off the lamp.

2. ADJUSTING TORCH HEAD POSITION (SEE FIG. C)

Adjust the lamp head position by rotating the pivoting head. The pivoting head rotates to provide light in the range of -10° to 90° .

3. CARRYING AND HANGING THE LAMP (SEE FIG. D)



WARNING! When lamp hangs by the belt hook loop, do not shake the lamp or the object from which it hangs. Do not hang the light from any electrical wires or anything that is not secure. Personal injury or property damage may occur.



WARNING! Only use the belt hook or the loop for hanging the LED lamp. The belt hook and loop are not intended to support additional weight. Do not attach or hang anything additional to the lamp or risk breakage may occur.



WARNING! Do not use the belt hook or loop to reach with or to support your weight in any situation.

4. HANGING HOOK (SEE FIG. E)

The LED lamp may be carried or hung by the hanging hook. When not in use, the loop may be folded down.

MAINTENANCE

Remove the battery pack from the tool before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

Your power tool requires no additional lubrication or maintenance. There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep all working controls free of dust.

Remove the battery pack from the tool if the tool is not used for more than 24 hours.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Waste electrical products must not be disposed of with household waste.



Please recycle where facilities exist.

Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

EC Declaration of Conformity

EN



We: **HYUNDAI Corporation Holdings Europe**
Am Kronberger Hang 2A, 65824, Schwalbach am Taunus
Germany

Declare that the product detailed below :
Cordless LED flash light

MODEL : WL20S-250
FUNCTION : Lighting

Satisfies the requirements of the Council Directives :
2011/65/EU & (EU)2015/863, 2014/30/EU

Standards Conform to:
EN IEC 55015, EN 61547, EN IEC 60598-1, EN 60598-2-4, EN 62493, EN
IEC 63000

The person authorized to compile the technical file,
Name : **Hyundae Kim**
Address : **HYUNDAI Corporation Holdings Europe**
65824 Schwalbach am Taunus, Germany

General Manager

Date : 2024.09.25

Jaiwon Hur

Project Manager

Sungwoo Hong

AKKUBETRIEBENE LED-BLITZLEUCHTE

SICHERHEITSAASPEKTE FÜR IHRE TASCHENLAMPE/ ARBEITSLEUCHTE

SICHERHEITSVOR- SCHRIFTEN FÜR KABELLOSE, TRAGBARE LEUCHTEN

LADEN SIE DEN AKKU VOR DER ERSTEN ANWENDUNG AUF

VORSICHT: Lesen, verstehen und befolgen Sie alle Sicherheitsvorschriften und Betriebsanweisungen in diesem Handbuch, bevor Sie das Produkt verwenden.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF! LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN!

SICHERHEITSAWEI- SUNGEN



WARNUNG! Vergewissern Sie sich, dass Sie alle Anweisungen in diesem Handbuch gelesen und verstanden haben, bevor Sie diese tragbare Beleuchtung verwenden. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen.

1. Machen Sie sich mit der tragbaren Leuchte vertraut. Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig durch. ernen Sie die Anwendungen und Einschränkungen sowie besondere, potenzielle Gefahren, die mit dieser Leuchte verbunden sind.
2. Verwenden Sie nur den empfohlenen Batteriepack und das Ladegerät / den Transformator. Jeder Versuch, ein anderes Akkupack zu nutzen, wird zu Schäden an der tragbaren Leuchte führen und möglicherweise Explosionen, Brände oder Verletzungen verursachen.
3. Entfernen Sie das Akkupack aus der tragbaren Leuchte, bevor Sie die Glühlampe ersetzen oder andere routinemäßige Wartungsarbeiten oder Reinigungen durchführen.
4. Lassen Sie die tragbare Leuchte nach der Anwendung für mehrere Minuten abkühlen, bevor Sie die Glühlampe auswechseln.
5. Demontieren Sie die tragbare Leuchte nicht.
6. Stellen Sie die tragbare Leuchte oder das Akkupack nicht neben einem Feuer oder Hitze auf. Diese können explodieren. Des Weiteren dürfen Sie ein verschlissenes Akkupack nicht verbrennen, auch wenn es schwer beschädigt oder vollständig verschlissen ist. Der Akku könnte im Feuer explodieren.
7. **Betreiben Sie die tragbare Leuchte oder Ladestation / den Transformator nicht in der Nähe von entflammaren Flüssigkeiten oder in gashaltigen oder explosiven Atmosphären.** Die Dämpfe können durch interne Funken beschädigt werden.
8. Um das Risiko eines elektrischen Schocks zu minimieren, stellen Sie die tragbare Leuchte nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Stellen oder bewahren Sie die tragbare Leuchte nicht dort auf, wo sie in eine Wanne oder Spüle hineinfallen oder hineingezogen werden kann.
9. Verhindern Sie, dass Kinder unbeaufsichtigt mit der tragbaren Leuchte spielen. Es ist kein Spielzeug. Die Temperatur der Glühlampe steigt bereits nach kurzer Zeit sehr stark an. Diese hohe Temperatur kann bei Kontakt zu Verbrennungen führen.
10. **VERHINDERN SIE DIE NUTZUNG DIESER TRAGBAREN LEUCHTE IM BETT ODER IN SCHLAFSÄCKEN.** Die Linse dieser tragbaren Leuchte kann Fasern schmelzen und zu Verbrennungen der Haut führen.
11. Halten Sie die Leuchte trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Verwenden Sie zur Reinigung stets ein sauberes Tuch. Verwenden Sie nie Bremsflüssigkeit, Benzin, Produkte auf Petroleumbasis oder starke Lösungsmittel zur Reinigung der tragbaren Leuchte.
12. **Die Lichtquelle dieser Arbeitsleuchte ist nicht austauschbar. Wenn die Lichtquelle ihr Lebensende erreicht, muss die gesamte Arbeitsleuchte ausgetauscht werden.**

SYMBOLLE



Zur Reduzierung der Verletzungsgefahr bitte die Bedienungsanleitung durchlesen



Warnung



Nicht im Freien verwenden



Klasse III



Blicken Sie nicht in die Lichtquelle.



Ersetzen Sie gerissene Schutzabdeckungen.



Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

KOMPONENTENLISTE

1. LED-LICHT
2. TASCHENLAMPENKOPF
3. AUFHÄNGEHAKEN
4. GRIFF
5. BATTERIEPACK *
6. BATTERIEPACKS-FREIGABETASTE *
7. EIN/AUS-SCHALTER

* Nicht alle abgebildeten oder beschriebenen Zubehörteile sind in der Standardlieferung enthalten.

TECHNISCHE DATEN

Typ WL20S-250 (WL20S-250-Bezeichnung der Maschine, repräsentativ für LED Taschenlampe)

Spannung	18V \equiv (20V Max.)
Leistungsaufnahme	3W
Lumen	250 Lumen
Maschinengewicht (ohne Batterie)	0.27 kg

GEEIGNETE AKKUPACKS

Artikelnummer	BI20-2	BI20-4
Batteriekapazität	2.0Ah	4.0Ah
	Nicht enthalten	Nicht enthalten

GEEIGNETE LADEGERÄTE

Artikelnummer	C20-2	C20-4
Ladegerät-Eingang	100-240V~50/60Hz, 55W	100-240V~50/60Hz, 95W
Ladegerät-Ausgang	20V \equiv 2.0A	20V \equiv 4.0A
Ladezeit (ungefähr)	1hr (2.0 Ah) 2hrs (4.0 Ah)	30mins (2.0 Ah) 60mins (4.0 Ah)
Ladeschutzklasse	\square /II	\square /II
	Nicht enthalten	Nicht enthalten

AKKUBETRIEBENE LED-BLITZLEUCHE

BETRIEBSANLEITUNG



HINWEIS: Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Werkzeug verwenden.

VERWENDUNGSZWECK

Dieses Gerät ist als Beleuchtung vorgesehen.

VOR DER INBETRIEBNAHME

1. ENTFERNEN ODER INSTALLIEREN DES BATTERIEPACKS (NICHT ENTHALTEN) (SIEHE ABB. A1, A2)

Um den Akkupack zu entfernen, drücken Sie zuerst fest auf die Akkupack-Freigabetaste und schieben Sie dann den Akkupack aus Ihrem Werkzeug heraus.

Um den Akkupack zu installieren, schieben Sie den vollständig geladenen Akkupack mit ausreichender Kraft auf das Werkzeug, bis er hörbar einrastet.

BETRIEB

1. EIN-/AUS-SCHALTER (SIEHE ABB. B)

Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter, um die Lampe ein- oder auszuschalten..

2. EINSTELLEN DER POSITION DES TASCHENLAMPENKOPFES (SIEHE ABB. C)

Stellen Sie die Position des Lampenkopfes ein, indem Sie den schwenkbaren Kopf drehen. Der schwenkbare Kopf dreht sich, um Licht im Bereich von -10° bis 90° bereitzustellen..

3. CARRYING AND HANGING THE LAMP (SIEHE ABB. D)



ACHTUNG! Wenn die Lampe am Gürtelhaken hängt, schütteln Sie die Lampe oder den Gegenstand, von dem sie hängt, nicht. Hängen Sie das Licht nicht an elektrischen Drähten oder an etwas, das nicht sicher ist. Personen- oder Sachschäden können auftreten.



ACHTUNG! Verwenden Sie den Gürtelhaken oder die Schlaufe nur zum Aufhängen der LED-Lampe. Der Gürtelhaken und die Schlaufe sind nicht dazu gedacht, zusätzliches Gewicht zu tragen. Befestigen oder hängen Sie nichts zusätzliches an die

Lampe, da dies zu Brüchen führen kann.



ACHTUNG! Verwenden Sie den Gürtelhaken oder die Schlaufe nicht, um sich zu erreichen oder Ihr Gewicht in irgendeiner Situation zu unterstützen.

4. AUFHÄNGEGHAKEN (SIEHE ABB. E)

Die LED-Lampe kann am Aufhängehaken getragen oder aufgehängt werden. Wenn sie nicht benutzt wird, kann die Schlaufe nach unten geklappt werden.

WARTUNG

Entfernen Sie das Akkupack aus dem Werkzeug, bevor Sie Einstellungen, Service- oder Wartungsarbeiten daran durchführen. Ihr Elektrowerkzeug benötigt keine zusätzliche Schmierung oder Wartung. In Ihrem Elektrowerkzeug gibt es keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Verwenden Sie niemals Wasser oder chemische Reinigungsmittel, um Ihr Elektrowerkzeug zu reinigen. Wischen Sie es mit einem trockenen Tuch sauber. Lagern Sie Ihr Elektrowerkzeug immer an einem trockenen Ort. Halten Sie alle Bedienelemente staubfrei. Entfernen Sie den Akkupack aus dem Werkzeug, wenn das Werkzeug länger als 24 Stunden nicht verwendet wird.

UMWELTSCHUTZ



Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

EC Konformitätserklärung



DE

Wir: **HYUNDAI Corporation Holdings Europe**
Am Kronberger Hang 2A, 65824, Schwalbach am Taunus
Germany

Erklären, dass das unten aufgeführte Produkt :
Akkubetriebene LED-Blitzleuchte

MODELL : WL20S-250
FUNKTION : Beleuchtung

Erfüllt die Anforderungen der Richtlinien des Rates:
2011/65/EU & (EU)2015/863, 2014/30/EU

Standards entsprechen der:
EN IEC 55015, EN 61547, EN IEC 60598-1, EN 60598-2-4, EN 62493, EN
IEC 63000

Die für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen befugte Person,
Name : **Hyundae Kim**
Adresse : **HYUNDAI Corporation Holdings Europe**
65824 Schwalbach am Taunus, Germany

Geschäftsführer

Datum : 2024.09.25

Jaiwon Hur

Projektleiter

Sungwoo Hong

LAMPE TORCHE LED SANS FIL

POINTS DE SÉCURITÉ POUR VOTRE TORCHE/ LAMPE DE CHANTIER


CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR VOTRE LAMPE PORTABLE SANS FIL

CHARGEZ LA BATTERIE AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

ATTENTION: Lisez, comprenez et suivez toutes les consignes de sécurité et instructions de fonctionnement données dans ce guide avant d'utiliser ce produit.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS! LISEZ L'ENSEMBLE DES INSTRUCTIONS!

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

 **AVERTISSEMENT!** Assurez-vous de lire et de comprendre toutes les instructions contenues dans ce guide avant d'utiliser cette lampe portable. Le non-respect des mises en garde et des instructions peut être à l'origine d'électrocutions, d'incendies et/ou de blessures graves.

1. Apprenez à connaître votre lampe portable sans fil. Lisez attentivement le guide de l'utilisateur. lisez ses applications et ses limitations, ainsi que les risques spécifiques éventuels liés à cette lampe.
2. Utilisez uniquement le pack batterie et le support / transformateur de charge recommandés. L'utilisation d'un autre type de batterie endommagera la lampe portable et peut vraisemblablement conduire à une explosion, un incendie ou des blessures.
3. Retirez la batterie de la lampe portable avant de remplacer l'ampoule, ou de réaliser toute routine de maintenance ou de nettoyage.
4. Laissez la lampe portable refroidir pendant plusieurs minutes après utilisation, avant de

remplacer l'ampoule.

5. Ne démontez pas la lampe portable.
6. Ne placez pas la lampe portable ou la batterie près d'un feu ou d'une source de chaleur. Ils peuvent exploser. N'éliminez pas non plus une batterie usée par incinération, même si elle est gravement endommagée ou complètement usée. La batterie peut exploser dans le feu.
7. N'utilisez pas la lampe portable ou la station de recharge/ transformateur près de liquides inflammables, ou d'atmosphères gazeuses ou explosives. Des étincelles internes peuvent enflammer les vapeurs.
8. Afin de réduire le risque d'électrocution, ne mettez pas la lampe portable dans l'eau ou tout autre liquide. Ne placez pas ni ne conservez la lampe portable à un endroit où elle est susceptible de tomber ou d'être poussée dans une baignoire ou un évier.
9. Ne laissez pas les enfants utiliser la lampe portable sans surveillance. Ce n'est pas un jouet. La température de l'ampoule augmente après une courte période de temps et peut provoquer des brûlures en cas de contact.
10. N'UTILISEZ NI N'AUTORISEZ L'UTILISATION DE CETTE LAMPE PORTABLE DANS UN LIT OU UN SAC DE COUCHAGE. L'objectif de cette lampe portable peut faire fondre le tissu, entraînant un risque de brûlure.
11. Conservez la lampe au sec, propre et exempte d'huile et de graisse. Utilisez toujours un chiffon propre pour la nettoyer. N'utilisez jamais de liquide de frein, d'essence, de produits à base de pétrole ou de tout solvant puissant pour nettoyer la lampe portable.
12. La source de lumière n'est pas remplaçable. Lorsqu'elle cesse de fonctionner, le luminaire entier doit être remplacée.

SYMBOLES



Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le mode d'emploi.



Avertissement



Usage interne uniquement



Classe III



Ne regardez pas fixement la source de lumière en fonctionnement.



Remplacez tout verre de protection endommagé.



Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

LISTE DES COMPOSANTS

1. VOYANT LED
2. TÊTE DE LAMPE TORCHE
3. CROCHET DE SUSPENSION
4. POIGNÉE
5. BATTERIE *
6. BOUTON DE LIBERATION DE LA BATTERIE *
7. BOUTON ON / OFF

* Nicht alle abgebildeten oder beschriebenen Zubehörteile sind in der Standardlieferung enthalten.

DONNÉES TECHNIQUES

Type WL20S-250 (WL20S-250 - désignation de la machine, représentative de la lampe de poche LED)

Tension	18V \equiv (20V Max.)
Puissance	3W
Lumen	250 Lumen
Poids de la machine (sans batterie)	0.27 kg

PACKS DE BATTERIE ADAPTÉS

Numéro d'article	BI20-2	BI20-4
Capacité de la batterie	2.0Ah	4.0Ah
	Non inclus	Non inclus

CHARGEURS ADAPTÉS

Numéro d'article	C20-2	C20-4
Entrée chargeur	100-240V~50/60Hz, 55W	100-240V~50/60Hz, 95W
Sortie chargeur	20V \equiv 2.0A	20V \equiv 4.0A
Temps de charge (environ)	1hr (2.0 Ah) 2hrs (4.0 Ah)	30mins (2.0 Ah) 60mins (4.0 Ah)
Classe de protection du chargeur	\square / II	\square / II
	Non inclus	Non inclus

LAMPE TORCHE LED SANS FIL

INSTRUCTIONS D'UTILISATION



REMARQUE: Avant d'utiliser l'outil, lisez attentivement le manuel d'utilisation.

UTILISATION PRÉVUE

La machine est prévue pour l'éclairage.

AVANT LA MISE EN SERVICE

1. POUR RETIRER OU INSTALLER LA BATTERIE (NON INCLUS) (VOIR FIG. A1, A2)

Pour retirer le pack batterie, appuyez d'abord fermement sur le bouton de libération du pack batterie, puis faites glisser le pack batterie hors de votre outil.

Pour installer le pack batterie, faites glisser le pack batterie entièrement chargé sur l'outil avec une force suffisante jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position.

OPÉRATION

1. COMMUTATEUR MARCHE/ARRÊT (VOIR FIG. B)

Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt pour allumer/éteindre la lampe.

2. AJUSTEMENT DE LA POSITION DE LA TÊTE DE LA LAMPE (VOIR FIG. C)

Ajustez la position de la tête de lampe en faisant pivoter la tête pivotante. La tête pivotante tourne pour fournir de la lumière dans une plage de -10° à 90° .

3. TRANSPORT ET SUSPENSION DE LA LAMP (VOIR FIG. D)



AVERTISSEMENT! Lorsque la lampe est suspendue par la boucle du crochet de ceinture, ne secouez pas la lampe ni l'objet sur lequel elle est suspendue. Ne suspendez pas la lampe à des fils électriques ou à tout autre objet non sécurisé. Des blessures personnelles ou des dommages matériels peuvent survenir.



AVERTISSEMENT! Utilisez uniquement le crochet de ceinture ou la boucle pour suspendre la lampe LED. Le crochet de ceinture et la boucle ne sont pas conçus pour supporter un poids supplémentaire. Ne fixez

ni ne suspendez rien de supplémentaire à la lampe, au risque de provoquer des cassures.



AVERTISSEMENT! N'utilisez pas le crochet de ceinture ou la boucle pour vous accrocher ou pour supporter votre poids dans n'importe quelle situation.

4. CROCHET DE SUSPENSION (VOIR FIG. E)

La lampe LED peut être transportée ou suspendue par le crochet de suspension. Lorsqu'il n'est pas utilisé, la boucle peut être repliée vers le bas.

ENTRETIEN

Retirer la batterie de l'outil avant de procéder à un réglage, une réparation ou un entretien.

Votre outil électrique ne nécessite aucune lubrification ou maintenance supplémentaire. Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur dans votre outil électrique. Ne jamais utiliser d'eau ou de produits chimiques pour nettoyer votre outil électrique. Essayez-le avec un chiffon sec. Rangez toujours votre outil électrique dans un endroit sec. Gardez tous les commandes de travail exempts de poussière. Retirez le pack batterie de l'outil si celui-ci n'est pas utilisé pendant plus de 24 heures.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils sont collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

EC Déclaration de Conformité



FR

Nous:

HYUNDAI Corporation Holdings Europe
Am Kronberger Hang 2A, 65824, Schwalbach am Taunus
Germany

Déclarons que le produit détaillé ci-dessous :
Lampe torche LED sans fil

MODÈLE : WL20S-250
FONCTION : Éclairage

Satisfait les exigences des directives du Conseil:
2011/65/EU & (EU)2015/863, 2014/30/EU

Les normes sont conformes à:
EN IEC 55015, EN 61547, EN IEC 60598-1, EN 60598-2-4, EN 62493, EN
IEC 63000

La personne autorisée à constituer le dossier technique,
Nom : **Hyundae Kim**
Adresse : **HYUNDAI Corporation Holdings Europe**
65824 Schwalbach am Taunus, Germany

Directeur général

Date : 2024.09.25

Jaiwon Hur

Chef de projet

Sungwoo Hong

TORCIA LED SENZA FILI

ASPETTI RELATIVI ALLA SICUREZZA RIGUARDANTI IL LAMPEGGIANTE/FARO DA LAVORO


NORME DI SICUREZZA PER IL FARO PORTATILE SENZA FILO

CARICARE LA BATTERIA PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

ATTENZIONE: Prima di utilizzare questo prodotto, leggere, comprendere e seguire tutte le Norme di sicurezza e le Istruzioni d'uso.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI! LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI!

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

 **AVVERTENZA!** Assicurarsi di leggere e comprendere tutte le istruzioni contenute in questo manuale prima di utilizzare il faro portatile. Eventuali errori nell'adempimento delle istruzioni qui di seguito riportate potranno causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

1. Conoscere il proprio faro portatile. Leggere attentamente il manuale per l'operatore. Apprendere le sue applicazioni e i suoi limiti, oltre che i rischi potenziali specifici relativi a questo faro.
2. Utilizzare solo il pacchetto batteria e il supporto/caricatore consigliati. L'eventuale tentativo di utilizzare una batteria diversa potrebbe danneggiare il faro portatile, oltre che comportare il rischio di esplosioni, incendi o lesioni personali.
3. Rimuovere la batteria dal faro portatile prima di sostituire la lampadina o di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione o di pulizia di routine.
4. Prima di sostituire la lampadina, lasciare raffreddare il faro portatile per diversi minuti.
5. Non smontare il faro portatile.
6. Non posizionare il faro né la batteria in

prossimità di fiamme o fonti di calore, perché potrebbero esplodere. Non smaltire la batteria esaurita tramite incinerazione anche è gravemente danneggiata o completamente usurata. Se gettata nel fuoco, la batteria potrebbe esplodere.

7. Non utilizzare il faro portatile o il supporto di ricarica/ trasformatore in prossimità di liquidi infiammabili o in atmosfere gassose o esplosive. Le scintille generate all'interno del faro potrebbero incendiare i fumi presenti nell'ambiente.
8. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non immergere il faro portatile in acqua o in altri liquidi. Non collocare né stoccare il faro portatile in una posizione in cui possa cadere a terra o essere trascinato all'interno di una vasca o di un lavandino.
9. Non permettere l'uso del faro portatile da parte di bambini non sorvegliati. Non è un giocattolo. Dopo che il faro è stato acceso anche solo per poco tempo, la lampadina diventa rovente. La temperatura elevata può causare ustioni se la lampadina viene toccata.
10. **NON UTILIZZARE NÈ PERMETTERE CHE SIA UTILIZZATO IL FARO PORTATILE MENTRE SI È A LETTO O IN UN SACCO A PELO.** Le lenti del faro portatile, scaldandosi, potrebbero fondere il tessuto con il rischio di ustioni.
11. Tenere il faro pulito, asciutto e libero da olio o grasso. Per la pulizia del faro utilizzare sempre uno straccio pulito. Per pulire il faro portatile non utilizzare mai liquido per i freni, benzina, prodotti a base di petrolio o solventi aggressivi.
12. La sorgente luminosa della lampada non è sostituibile; quando la sorgente luminosa raggiunge il termine della sua vita utile deve essere sostituita l'intera lampada.

SIMBOLI



Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni



Avvertenza



Solo uso interno



Classe III



Non fissare la sorgente luminosa.



Sostituire qualsiasi schermo protettivo incrinato.



I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento.

Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

ELENCO DEI COMPONENTI

1. LUCE DI LED
2. TESTA DELLA TORCIA
3. GANCIO APPENDIABILI
4. MANIGLIA
5. PACCO BATTERIA *
6. PULSANTE DI RILASCIO DEL PACCO BATTERIA *
7. INTERRUTTORE ACCESO/SPENTO

* Non tutti gli accessori illustrati o descritti sono inclusi nella consegna standard.

DATI TECNICI

Tipo WL20S-250 (WL20S-250-designazione di macchinario, rappresentante della torcia a LED)

Voltaggio	18V \approx (20V Max.)
Alimentazione di input	3W
Lumen	250 Lumen
Peso della macchina (senza batteria)	0.27 kg

PACCHI BATTERIA ADATTI

Numero di articolo	BI20-2	BI20-4
Capacità della batteria	2.0Ah	4.0Ah
	Non incluso	Non incluso

CARICABATTERIE ADATTI

Numero di articolo	C20-2	C20-4
Input di caricabatterie	100-240V~50/60Hz, 55W	100-240V~50/60Hz, 95W
Output di caricabatterie	20V \approx 2.0A	20V \approx 4.0A
Tempo di ricarica (approssimativo)	1hr (2.0 Ah) 2hrs (4.0 Ah)	30mins (2.0 Ah) 60mins (4.0 Ah)
Classe di protezione del caricabatterie	\square /II	\square /II
	Non incluso	Non incluso

TORCIA LED SENZA FILI

ISTRUZIONI PER L'USO



NOTA: Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di utilizzare l'utensile.

USO PREVISTO

La macchina è destinata all'illuminazione.

PRIMA DI MESSA IN FUNZIONE

1. PER RIMUOVERE O INSTALLARE IL PACCO BATTERIA (NON INCLUSO) (VEDI FIG. A1, A2)

Per rimuovere il pacco batteria, premere prima saldamente il pulsante di rilascio del pacco batteria, quindi far scorrere il pacco batteria fuori dallo strumento.

Per installare il pacco batteria, far scorrere il pacco batteria completamente carico sull'utensile con la forza sufficiente fino a quando non si incastra in posizione.

FUNZIONAMENTO

1. INTERRUOTTORE DI ACCENSIONE/ SPEGNIMENTO (VEDI FIG. B)

Premere l'interruttore on/off per accendere/ spegnere la lampada.

2. REGOLAZIONE POSIZIONE DELLA TESTA DELLA TORCIA (VEDI FIG. C)

Regolare la posizione della testa della lampada ruotando la testa snodata. La testa snodata ruota per fornire luce nell'intervallo da -10° a 90° .

3. TRASPORTO E SOSPENSIONE DELLA LAMPADA (VEDI FIG. D)



AVVERTENZA! Quando la lampada è sospesa dall'anello del gancio per cintura, non agitare la lampada o l'oggetto da cui è appesa. Non appendere la luce a fili elettrici o a qualsiasi cosa non sicura. Potrebbero verificarsi lesioni personali o danni materiali.



AVVERTENZA! Utilizzare solo il gancio per cintura o l'anello per appendere la lampada LED. Il gancio per cintura e l'anello non sono destinati a sostenere un peso aggiuntivo. Non attaccare o appendere nulla di aggiuntivo alla lampada o potrebbe verificarsi la rottura.



AVVERTENZA! Non utilizzare il gancio per cintura o l'anello per sostenere il proprio peso in qualsiasi situazione.

4. GANCIO PER APPENDERE (VEDI FIG. E)

La lampada a LED può essere trasportata o appesa dal gancio. Quando non è in uso, l'anello può essere ripiegato verso il basso.

MANUTENZIONE

Rimuovere il pacco batteria dall'utensile prima di eseguire qualsiasi regolazione, riparazione o manutenzione.

Votre outil électrique ne nécessite aucune lubrification ou maintenance supplémentaire. Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur dans votre outil électrique. Ne jamais utiliser d'eau ou de produits chimiques pour nettoyer votre outil électrique. Essuyez-le avec un chiffon sec. Rangez toujours votre outil électrique dans un endroit sec. Gardez tous les commandes de travail exempts de poussière. Retirez le pack batterie de l'outil si celui-ci n'est pas utilisé pendant plus de 24 heures.

TUTELA AMBIENTALE



I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

EC Dichiarazione di Conformità



Noi:

HYUNDAI Corporation Holdings Europe
Am Kronberger Hang 2A, 65824, Schwalbach am Taunus
Germany

Dichiariamo che il prodotto dettagliato di seguito :
Torcia LED senza fili

MODELLO : WL20S-250
FUNZIONE : Illuminazione

Soddisfa i requisiti delle direttive del Consiglio:
2011/65/EU & (EU)2015/863, 2014/30/EU

Gli standard conformano alla:
EN IEC 55015, EN 61547, EN IEC 60598-1, EN 60598-2-4, EN 62493, EN
IEC 63000

La persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico,
Nome : **Hyundae Kim**
Indirizzo : **HYUNDAI Corporation Holdings Europe**
65824 Schwalbach am Taunus, Germany

Direttore generale

Date : 2024.09.25

Jaiwon Hur

Responsabile del progetto

Sungwoo Hong

LINTERNA LED INALÁMBRICA

ASPECTOS DE SEGURIDAD DEL FOCO/LUZ DE TRABAJO


NORMAS DE SEGURIDAD DEL FOCO DE MANO PORTÁTIL INALÁMBRICO

CARGAR LA BATERÍA ANTES DE USAR POR PRIMERA VEZ

PRECAUCIÓN: asegúrese de que la leído, comprende y cumple todas las normas de seguridad e instrucciones de uso del presente manual antes de utilizar este producto.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES! ¡LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES!

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

 **ADVERTENCIA!** Asegúrese de que comprende todas las instrucciones del presente manual antes de utilizar este foco de mano portátil. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar una descarga eléctrica, incendio y/o lesiones graves.

1. Familiarícese con el foco de mano portátil. Lea detenidamente el manual del usuario. Familiarícese con las posibilidades de uso y las limitaciones de este foco, además de con sus peligros potenciales específicos.
2. Utilice solo el paquete de baterías y el soporte / transformador de carga recomendados. Si se intenta utilizar una batería diferente, el foco de mano portátil resultará dañado y podría explotar, provocar un incendio y ocasionar lesiones personales.
3. Antes de sustituir la bombilla o de realizar cualquier operación rutinaria de mantenimiento o limpieza, extraiga la batería del foco de mano portátil.
4. Si el foco de mano portátil se ha estado utilizando, déjelo enfriar durante varios

minutos antes de cambiar la bombilla.

5. No intente desarmar el foco de mano portátil.
6. No coloque el foco de mano portátil o la batería cerca de una fuente de fuego o calor, ya que podrían explotar. Asimismo, no intente quemar una batería usada, aunque esté muy deteriorada o totalmente gastada, ya que podría explotar al entrar en contacto con el fuego.
7. No utilice el foco de mano portátil o el cargador/ transformador cerca de líquidos inflamables ni en atmósferas gaseosas o explosivas. Existe riesgo de que se produzcan chispas en su interior, en cuyo caso podrían incendiarse los gases.
8. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no coloque el foco de mano portátil en agua u otros líquidos. No coloque ni guarde el foco de mano portátil en un lugar desde el cual pudiera caer en una bañera o un lavamanos.
9. No permita que los niños utilicen el foco de mano portátil sin vigilancia. No es un juguete. La bombilla se calienta mucho después de tan solo un breve tiempo de funcionamiento y puede provocar quemaduras si entra en contacto con la piel.
10. NO UTILICE NI PERMITA QUE SE UTILICE EL FOCO D EMANO PORTÁTIL EN LA CAMA O EN UN SACO DE DORMIR. La lente del foco de mano portátil puede quemar el tejido y podría provocar quemaduras.
11. Mantenga el foco seco, limpio y libre de restos de aceite y grasa. Para limpiarlo, utilice siempre un paño limpio. No utilice nunca líquido de frenos, gasolina o productos con base de petróleo o que contengan disolvente para limpiar el foco de mano portátil.
12. La fuente de luz de esta luminaria no es sustituible; cuando la fuente de luz llega al final de su vida se debe sustituir la luminaria entera.

SÍMBOLOS



Para reducir el riesgo de lesión, lea el manual de instrucciones



Advertencia



so interno solamente



Categoría III



No mire directamente a la fuente de la luz cuando esté encendida.



Sustituya cualquier escudo protector agrietado.



Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.

LISTA DE COMPONENTES

1. LUZ LED
2. CABEZA DE LINTERNA
3. GANCHO PARA COLGAR
4. MANGO
5. PAQUETE DE BATERIA *
6. BOTÓN DE LIBERACIÓN DE LA BATERÍA *
7. INTERRUPTOR ENCENDIDO / APAGADO

* No todos los accesorios ilustrados o descritos están incluidos en la entrega estándar.

DATOS TÉCNICOS

Tipo WL20S-250 (WL20S-250-designación de maquinaria, representativo de la linterna LED)

Voltaje	18V $\overline{\text{---}}$ (20V Max.)
Potencia de entrada	3W
Lumen	250 Lumen
Peso de la máquina (sin batería)	0.27 kg

PACKS DE BATERÍAS ADECUADOS

Número de artículo	BI20-2	BI20-4
Paquete de batería	2.0Ah	4.0Ah
	No incluido	No incluido

CARGADORES ADECUADOS

Número de artículo	C20-2	C20-4
Entrada del cargador	100-240V~50/60Hz, 55W	100-240V~50/60Hz, 95W
Salida del cargador	20V $\overline{\text{---}}$ 2.0A	20V $\overline{\text{---}}$ 4.0A
Tiempo de carga (aproximado)	1hr (2.0 Ah) 2hrs (4.0 Ah)	30mins (2.0 Ah) 60mins (4.0 Ah)
Clase de protección del cargador	\square /II	\square /II
	No incluido	No incluido

LINTERNA LED INALÁMBRICA

INSTRUCCIONES



NOTA: Antes de utilizar la herramienta, lea atentamente el libro de instrucciones..

POSIBLE USO

La máquina está pensada para iluminar.

ANTES DE PONERLO EN FUNCIONAMIENTO

1. MONTAJE DEL PAPEL DE LIJA DE GANCHO Y BUCLE (NO INCLUIDO) (VER FIG. A1, A2)

Para quitar el paquete de baterías, primero presiona firmemente el botón de liberación del paquete de baterías y luego desliza el paquete de baterías fuera de tu herramienta.

Para instalar el paquete de baterías, desliza el paquete de baterías completamente cargado sobre la herramienta con suficiente fuerza hasta que encaje en su posición.

OPERACIÓN

1. INTERRUPTOR DE ENCENDER/APAGAR (VER FIG. B)

Presione el interruptor de encendido/apagado para encender/apagar la lámpara.

2. AJUSTE DE LA POSICIÓN DEL CABEZAL DE LA ANTORCHA (VER FIG. C)

Ajuste la posición de la cabeza de la lámpara girando la cabeza pivotante. La cabeza pivotante gira para proporcionar luz en el rango de -10° a 90°.

3. TRANSPORTAR Y COLGAR LA LÁMPARA (VER FIG. D)



ADVERTENCIA! Cuando la lámpara cuelgue del gancho del cinturón, no sacuda la lámpara ni el objeto del que cuelga. No cuelgue la luz de ningún cable eléctrico o de cualquier cosa que no esté asegurada. Puede producirse lesiones personales o daños materiales.



ADVERTENCIA! Utilice únicamente el gancho del cinturón o el lazo para colgar la lámpara LED. El gancho del cinturón y el lazo no están diseñados para soportar peso adicional. No adjunte ni cuelgue nada

adicional a la lámpara, ya que puede provocar roturas.



ADVERTENCIA! No utilice el gancho del cinturón ni el lazo para alcanzar o para soportar su peso en ninguna situación.

4. GANCHO DE COLGAR (VER FIG. E)

La lámpara LED puede ser llevada o colgada mediante el gancho de colgar. Cuando no esté en uso, el lazo puede ser plegado hacia abajo.

MANTENIMIENTO

Retire el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar cualquier ajuste, reparación o mantenimiento.

Su herramienta eléctrica no requiere lubricación o mantenimiento adicional. No hay piezas que el usuario pueda reparar en su herramienta eléctrica. Nunca use agua o productos químicos para limpiar su herramienta eléctrica. Límpielo con un paño seco. Guarde siempre su herramienta eléctrica en un lugar seco. Mantenga todos los controles de trabajo libres de polvo.

Retire el paquete de baterías de la herramienta si esta no se usa durante más de 24 horas.

PROTECCION AMBIENTAL



Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.

EC Declaración de Conformidad



Nosotros:

HYUNDAI Corporation Holdings Europe
Am Kronberger Hang 2A, 65824, Schwalbach am Taunus
Germany

Declaramos que el producto detallado a continuación :
Linterna LED inalámbrica

MODELO : WL20S-250
FUNCIÓN : Alumbrado

Satisface los requisitos de las directivas del Consejo:
2011/65/EU & (EU)2015/863, 2014/30/EU

Normas cumplen con :
EN IEC 55015, EN 61547, EN IEC 60598-1, EN 60598-2-4, EN 62493, EN
IEC 63000

La persona autorizada para elaborar el expediente técnico,
Nombre : **Hyundae Kim**
Dirección : **HYUNDAI Corporation Holdings Europe**
65824 Schwalbach am Taunus, Germany

Gerente general

Fecha : 2024.09.25

Jaiwon Hur

Director de proyecto

Sungwoo Hong

SNOERLOZE LED-ZAKLAMP

VEILIGHEIDSPUNTEN VOOR UW ZAKLAMP/ WERKLAMP


VEILIGHEIDSREGELS VOOR DRAADLOZE DRAAGBARE HANDHELD- LAMP

LAAD DE ACCU OP VÓÓRDAT U DE LAMP GAAT GEBRUIKEN

ATTENTIE: Lees vóórdat u dit product gaat gebruiken, alle veiligheidsregels en gebruiksinstructies in deze handleiding door, begrijp ze en pas ze toe.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES! LEES ALLE INSTRUCTIES!

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

 **WAARSCHUWING!** Lees alle instructies in deze handleiding vóórdat u deze draagbare lamp gaat gebruiken en begrijp ze. Indien u zich niet aan alle onderstaande instructies houdt, kan dat leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.

1. Leer uw draadloze draagbare lamp kennen. Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig door. Informeer uzelf over de toepassingen en beperkingen, evenals over de specifieke potentiële risico's met betrekking tot deze lamp.
2. Gebruik alleen de aanbevolen batterij en oplaadstandaard/transformator. Elke poging om een andere accu te gebruiken brengt schade aan de draagbare lamp toe, want die kan exploderen, brand of verwondingen veroorzaken.
3. Haal de accu uit de draagbare lamp, vóórdat u een gloeilamp vervangt, gewoon onderhoud of reiniging verricht.
4. Laat de draagbare lamp enkele minuten na gebruik afkoelen vóórdat u de gloeilamp vervangt.
5. Haal de draagbare lamp niet uit elkaar.
6. Plaats de draagbare lamp of accu niet bij vuur of hitte, want ze kunnen exploderen. Verbrand evenmin een versleten accu, ook al is hij ernstig beschadigd of geheel versleten. De accu kan in vuur exploderen.
7. Gebruik de draagbare lamp of de oplader/transformator niet in de buurt van ontvlambare vloeistoffen of in gashoudende of explosieve omgevingen. Vonken kunnen dampen doen exploderen.
8. Plaats de draagbare lamp niet in water of een andere vloeistof om het risico op een elektrische schok te verminderen. Zet de draagbare lamp niet op een plaats waar hij kan vallen of in een vat of gootsteen terecht kan komen.
9. Verbied kinderen om de draagbare lamp zonder toezicht te gebruiken. Het is geen speelgoed. De temperatuur van de gloeilamp is hoog, ook als deze slechts korte tijd gebrand heeft. Deze hoge temperatuur kan bij aanraken brandwonden veroorzaken.
10. GEBRUIK DE DRAAGBARE LAMP NIET IN BED OF IN EEN SLAAPZAK. De lens van deze draagbare lamp kan stoffen doen smelten met brandwonden als gevolg.
11. Houd de lamp droog, schoon en vrij van olie en vet. Gebruik altijd een schone doek bij het schoonmaken. Gebruik nooit remvloeistof, benzine, op petroleum gebaseerde producten of een sterk oplosmiddel om de draagbare lamp schoon te maken.
12. De lichtbron van deze armatuur is niet vervangbaar; wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet de hele armatuur worden vervangen.

SYMBOLLEN



Om het risico op letsels te beperken, moet u de gebruikershandleiding lezen



Waarschuwing



Uitsluitend voor binnengebruik



Klasse III



Kijk niet in de lichtbron van de werklamp.



Vervang een gebarsten veiligheidsruit.



Afgedankte elektrische producten mogen niet bij het normale huisafval terechtkomen. Breng deze producten waar mogelijk naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente informatie en advies over het recyclen van elektrische apparatuur.

COMPONENTENLIJST

1. LED-LICHT
2. ZAKLAMP
3. OPHANGHAAK
4. HANDVAT
5. BATTERIJPAK *
6. BATTERIJPAK UITSCHAKELKNOP *
7. AAN / UIT SCHAKELAAR

* Niet alle afgebeelde of beschreven accessoires zijn opgenomen in de standaard levering.

TECHNISCHE GEGEVENS

Type WL20S-250 (WL20S-250-aanduiding van machines, representatief voor LED-zaklamp)

Spanning	18V \equiv (20V Max.)
Ingangsvermogen	3W
Lumen	250 Lumen
Machinegewicht (zonder batterij)	0.27 kg

GESCHIKTE BATTERIJEN

Artikelnummer	BI20-2	BI20-4
Batteri capaciteit	2.0Ah	4.0Ah
	Niet inbegrepen	Niet inbegrepen

GESCHIKTE OPLADERS

Artikelnummer	C20-2	C20-4
Ingang oplader	100-240V~50/60Hz, 55W	100-240V~50/60Hz, 95W
Uitgang oplader	20V \equiv 2.0A	20V \equiv 4.0A
Laadtijd (ongeveer)	1hr (2.0 Ah) 2hrs (4.0 Ah)	30mins (2.0 Ah) 60mins (4.0 Ah)
Oplader beschermingsklasse	\square /II	\square /II
	Niet inbegrepen	Niet inbegrepen

SNOERLOZE LED-ZAKLAMP

BEDIENINGSIN- STRUCTIES



OPMERKING: Lees de handleiding zorgvuldig door voordat u het gereedschap gebruikt.

BEOOGDE GEBRUIK

Het toestel is bedoeld voor verlichting.

VOOR HET STARTEN

1. HET AANPASSEN VAN DE HAAK EN LUS SCHUREN PAPIER (NIET INBEGREPEN) (ZIE AFB. A1, A2)

Om de accu te verwijderen, drukt u eerst stevig op de ontgrendelknop van de accu en schuift u vervolgens de accu uit het gereedschap.

Om de accu te installeren, schuift u de volledig opgeladen accu met voldoende kracht op het gereedschap totdat deze op zijn plaats klikt.

FUNCTIONEERT

1. AAN/UIT-SCHAKELAAR (ZIE AFB. B)

Druk op de aan/uit-schakelaar om de lamp in of uit te schakelen.

2. VERSTELLEN VAN DE LICHTKOPPOSITIE (ZIE AFB. C)

Verstel de positie van de lampkop door de draaibare kop te draaien. De draaibare kop kan worden gedraaid om licht te bieden in het bereik van -10° tot 90° .

3. DRAGEN EN OPHANGEN VAN DE LAMP (ZIE AFB. D)



WAARSCHUWING! Wanneer de lamp aan de lus van de riemhaak hangt, schud dan niet aan de lamp of het object waar het aan hangt. Hang de lamp niet aan elektrische draden of iets dat niet stevig is bevestigd. Persoonlijk letsel of schade aan eigendommen kan optreden.



WAARSCHUWING! ebruik alleen de riemhaak of de lus om de LED-lamp op te hangen. De riemhaak en lus zijn niet bedoeld om extra gewicht te dragen. Bevestig niets extra aan de lamp of er kan breuk optreden.



WAARSCHUWING! ebruik de riemhaak of lus niet om ergens op te reiken of om uw gewicht te ondersteunen in welke situatie dan ook.

4. OPHANGHAAK (ZIE AFB. E)

De LED-lamp kan worden gedragen of opgehangen aan de ophanghaak. Wanneer deze niet in gebruik is, kan de lus worden ingeklapt.

ONDERHOUD

Trek de voedingskabel uit de aansluiting voordat u eventuele aanpassingen, reparaties of onderhoud uitvoert.

Uw elektrisch gereedschap heeft geen extra smering of onderhoud nodig. Er zijn geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden in uw elektrisch gereedschap. Gebruik nooit water of chemische reinigingsmiddelen om uw elektrisch gereedschap schoon te maken. Maak het schoon met een droge doek. Bewaar uw elektrisch gereedschap altijd op een droge plaats. Houd alle werkende bedieningselementen vrij van stof. Verwijder de batterij uit het gereedschap als het gereedschap niet meer dan 24 uur wordt gebruikt.

BESCHERMING VAN HET MILIEU



Afgedankte elektrische producten mogen niet bij het normale huisafval terechtkomen. Breng deze producten waar mogelijk naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente informatie en advies over het recyclen van elektrische apparatuur.

EC Verklaring van Overeenstemming



Wij: **HYUNDAI Corporation Holdings Europe**
Am Kronberger Hang 2A, 65824, Schwalbach am Taunus
Germany

Verklaren dat het onderstaande product :
Snoerloze LED-zaklamp

MODEL : WL20S-250
FUNCTIE : Verlichting

Voldoet aan de vereisten van de richtlijnen van de Raad:
2011/65/EU & (EU)2015/863, 2014/30/EU

Normen voldoen aan :
EN IEC 55015, EN 61547, EN IEC 60598-1, EN 60598-2-4, EN 62493, EN
IEC 63000

De persoon die bevoegd is om het technisch dossier samen te stellen,
Naam : **Hyundae Kim**
Adres : **HYUNDAI Corporation Holdings Europe**
65824 Schwalbach am Taunus, Germany

Algemeen directeur

Datum : 2024.09.25

Jaiwon Hur

Projectmanager

Sungwoo Hong

LANTERNĂ LED CU ACUMULATOR

PUNCTE DE SIGURANȚĂ PENTRU LAMPA DVS. / LUMINĂ DE LUCRU


REGULI DE SIGURANȚĂ PENTRU LAMPA PORTABILĂ CU ACUMULATOR

ÎNCĂRCAȚI BATERIA ÎNAINTE DE FIECARE UTILIZARE

ATENȚIE: Citiți, înțelegeți și respectați toate regulile de siguranță și instrucțiunile de lucru din acest Manual înainte de a utiliza produsul.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI! CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE!

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

 **AVERTIZARE!** Asigurați-vă că ați citit și înțeles toate instrucțiunile din acest manual înainte de a utiliza această lampă portabilă. Dacă nu se respectă toate instrucțiunile, se pot produce electrocutare, incendiu și/sau vătămare corporală gravă.

1. Familiarizați-vă cu lampa portabilă cu acumulator. Citiți cu atenția manualul de utilizare. Aflați utilizările și limitele aferente, precum și posibilele pericole legate de această lampă.
2. Utilizați doar pachetul de baterii recomandat și suportul / transformatorul de încărcare.
Orice încercare de a folosi alt acumulator va deteriora lampa portabilă și poate duce la explozie, incendiu sau accidente personale.
3. Scoateți acumulatorul din lampa portabilă înainte de a înlocui becul sau de a face operațiuni de întreținere de rutină sau curățare.
4. Lăsați lampa portabilă să se răcească câteva minute după utilizare, înainte de a schimba becul.

5. Nu demontați lampa portabilă.
6. Nu așezați lampa portabilă sau acumulatorul lângă surse de foc sau căldură. Acestea pot exploda. De asemenea, nu aruncați un acumulator uzat în foc, chiar dacă este deteriorat considerabil sau este uzat complet. Bateria poate exploda în foc.
7. Nu acționați lampa portabilă sau stația de încărcare/transformatorul lângă lichide inflamabile sau în medii gazoase sau explozive. Scânteile interne pot aprinde emisiile.
8. Pentru a reduce riscul de electrocutare, nu puneți lampa portabilă în apă sau alt lichid. Nu așezați și nu depozitați lampa portabilă în locuri de unde poate cădea sau să fie trasă într-o cadă sau chiuvetă.
9. Nu lăsați copiii să folosească lampa portabilă fără supraveghere. Nu este o jucărie. Temperatura becului devine ridicată chiar și după o aprindere de scurtă durată. Această temperatură ridicată poate cauza ardere la atingere.
10. NU FOLOȘIȚI ȘI NU PERMITEȚI FOLOSIREA LĂMPII PORTABILE ÎN PAT SAU SACI DE DORMIT. Lentila acestei lampi portabile poate topi țesături și poate provoca arsuri.
11. Păstrați lampa uscată, curată și fără ulei sau grăsimi. Pentru curățare, folosiți întotdeauna o cârpă curată. Nu folosiți lichid de frână, benzină, derivate petroliere sau solvenți puternici pentru a curăța această lampă portabilă.
12. Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; când sursa de lumină ajunge la sfârșitul duratei sale de funcționare, întregul corp de iluminat trebuie înlocuit.

SIMBOLURI



Pentru a reduce riscul de accidentări, utilizatorul trebuie să citească manualul de instrucțiuni



Atenționare



Pentru utilizare doar în interior



Clasa III



Nu priviți direct în sursa de lumină.



Înlocuiți orice protecție fisurată.



Produsele electrice nu trebuie depuse la deșeurile împreună cu gunoierii menajeri. Vă rugăm să depuneți produsele electrice la unitățile de reciclare existente. Consultați-vă cu autoritățile locale sau cu distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea.

LISTA COMPONENTELOR

1. BEC LED
2. CAP DE TORȚĂ
3. CÂRLIG DE SUSPENDARE
4. MÂNER
5. ACUMULATOR*
6. BUTON PENTRU ELIBERARE ACUMULATOR*
7. BUTON DE PORNIT/OPRIT

* Nu toate accesoriile ilustrate sau descrise sunt incluse în furnitura standard.

DATE TEHNICE

Tipul WL20S-250 (WL20S-250-denumirea utilajului, reprezentativ pentru lanterna cu LED-uri)

Tensiune nominală	18V \equiv (20V Max.)
Putere nominală	3W
Lumen	250 Lumen
Greutatea mașinii (fără baterie)	0.27 kg

RO

PACHETE DE BATERII POTRIVITE

Număr de articol	BI20-2	BI20-4
Capacitatea acumulatorului	2.0Ah	4.0Ah
	Nu este inclus	Nu este inclus

ÎNCĂRCĂTOARE POTRIVITE

Număr de articol	C20-2	C20-4
Intrare încărcător	100-240V~50/60Hz, 55W	100-240V~50/60Hz, 95W
Ieșire încărcător	20V \equiv 2.0A	20V \equiv 4.0A
Timp de încărcare (aproximativ)	1hr (2.0 Ah) 2hrs (4.0 Ah)	30mins (2.0 Ah) 60mins (4.0 Ah)
Clasa de protecție a încărcătorului	\square /II	\square /II
	Nu este inclus	Nu este inclus

LANTERNĂ LED CU ACUMULATOR

INSTRUCȚIUNI DE OPERARE



NOTĂ: Înainte de a utiliza unealta, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.

UTILIZAREA RECOMANDATĂ

Produsul este destinat iluminatului.

ÎNAINTE DE PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

1. MONTAREA HÂRTIEI ABRAZIVE CU SISTEM TIP CÂRLIG ȘI BUCLĂ (FĂRĂ BATERIE) (A SE VEDEA FIG. A1, A2)

Pentru a îndepărta pachetul de baterii, apăsați ferm butonul de eliberare a pachetului de baterii, apoi glisați pachetul de baterii din unelte. Pentru a instala pachetul de baterii, glisați pachetul de baterii complet încărcat pe unelte cu suficientă forță până când se fixează în poziție.

FUNCȚIONAREA

1. ON / OFF SWITCH (A SE VEDEA FIG. B)

Apăsați comutatorul pornit/oprit pentru a aprinde/stinge lampa.

2. REGULAREA POZIȚIONĂRII CAPULUI DE TORȚĂ (A SE VEDEA FIG. C)

Reglați poziția capului lămpii prin rotirea acestuia. Capul pivotant se rotește pentru a furniza lumină în intervalul de -10° până la 90° .

3. TRANSPORTUL ȘI AGĂȚAREA LAMPEI (A SE VEDEA FIG. D)



AVERTIZARE! Atunci când lampa este agățată de bucla carligului de centură, nu scuturați lampa sau obiectul de care atârână. Nu agățați lampa de cabluri electrice sau de orice altceva care nu este stabil. Pot apărea vătămări personale sau deteriorarea proprietății.



AVERTIZARE! Folosiți doar carligul de centură sau bucla pentru agățarea lămpii cu LED-uri. Carligul de centură și bucla nu sunt destinate să suporte greutate suplimentară. Nu atașați sau nu agățați nimic suplimentar la lampă, altfel riscă să se rupă.



AVERTIZARE! Nu folosiți carligul de centură sau bucla pentru a ajunge sau pentru a vă susține greutatea în nicio situație.

4. CÂRLIG DE SUSPENDARE (A SE VEDEA FIG. E)

Lampa cu LED-uri poate fi purtată sau agățată de carligul de suspendare. Atunci când nu este utilizat, bucla poate fi pliată în jos.

ÎNTREȚINEREA

Scoateți acumulatorul din unealtă înainte de a efectua orice ajustări, operațiuni de service sau întreținere.

Uneltele dvs. electrice nu necesită lubrifiere sau întreținere suplimentară. Nu există piese care pot fi întreținute de către utilizator în uneltele dvs. electrice. Nu utilizați niciodată apă sau solvenți chimici pentru curățarea uneltei electrice. Ștergeți cu un șervet uscat. Stocați întotdeauna uneltele dvs. electrice într-un loc uscat. Păstrați toate comenzile de lucru libere de praf.

Scoateți pachetul de baterii din unelte dacă uneltele nu sunt utilizate mai mult de 24 de ore.

PROTECȚIA MEDIULUI



Produsele electrice nu trebuie depuse la deșeuri împreună cu gunoiul menajer. Vă rugăm să depuneți produsele electrice la unitățile de reciclare existente. Consultați-vă cu autoritățile locale sau cu distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea.

EC Declarație de Conformitate



Noi: **HYUNDAI Corporation Holdings Europe**
Am Kronberger Hang 2A, 65824, Schwalbach am Taunus
Germany

Declarăm că produsul detaliat mai jos :
Lanternă LED cu acumulator

MODEL : WL20S-250
FUNCȚIE : Iluminat

Satisface cerințele directivelor Consiliului :
2011/65/EU & (EU)2015/863, 2014/30/EU

Corespunde standardelor :
EN IEC 55015, EN 61547, EN IEC 60598-1, EN 60598-2-4, EN 62493, EN IEC 63000

Persoana împuternicită să întocmească dosarul tehnic,
Nume : Hyundae Kim
Abordare : HYUNDAI Corporation Holdings Europe
65824 Schwalbach am Taunus, Germany

RO

Director general

Data : 2024.09.25

Jaiwon Hur

Manager de proiect

Sungwoo Hong

AKKUMULÁTOROS CSUKLÓS KÉZI LED-LÁMPA

BIZTONSÁGI PONTOK A ZSEBLÁMPÁJÁHOZ/ MUNKA VILÁGÍTÁSÁHOZ


BIZTONSÁGI SZABÁLYOK A VEZETÉK NÉLKÜLI HORDOZHATÓ KÉZI VILÁGÍTÁSHOZ

ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT TÖLTSE FEL AZ AKKUMULÁTOR

VIGYÁZAT: A termék használata előtt olvassa el, értelmezze és kövesse a jelen kézikönyvben található összes biztonsági szabályt és használati utasítást.

ŐRIZZE MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT! OLVASSA EL AZ ÖSSZES UTASÍTÁST!

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

 **FIGYELMEZTETÉS!** A hordozható kézi lámpa használata előtt feltétlenül olvassa el és értelmezze a felhasználói kézikönyvben található összes utasítást. Az összes utasítás be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos személyi sérülést okozhat.

1. Ismerje meg a vezeték nélküli hordozható kézi lámpát. Olvassa el figyelmesen a felhasználói kézikönyvet. Ismerje meg annak alkalmazási területeit és korlátait, valamint a lámpával kapcsolatos konkrét potenciális veszélyeket.
2. Csak a javasolt akkumulátort és töltőállványt/transzformátort használja. Bármilyen más típusú akkumulátor használata károsíthatja a hordozható kézi lámpát, és felrobbanhat, tüzet vagy személyi sérülést okozhat.
3. Az izzó cseréje vagy bármilyen rutinszerű karbantartás vagy tisztítás előtt vegye ki az akkumulátorokat a hordozható kézi lámpából.
4. Az izzó kicserélése előtt használat után hagyja a hordozható kézi lámpát néhány percig hűlni.
5. Ne szerelje szét a hordozható kézi lámpát.

6. Ne tegye a hordozható kézi lámpát vagy az akkumulátorcsomagot tűz vagy hő közelébe. Felrobbanhatnak. Továbbá ne ártalmatlanítsa az elhasználdott akkumulátorokat égetéssel, még akkor sem, ha súlyosan sérültek vagy teljesen elhasználdottak. Az akkumulátor felrobbanhat a tűzben.
7. Ne üzemeltesse a hordozható kézi lámpát vagy a töltőállványt/transzformátort gyúlékony folyadékok közelében, illetve gáz vagy robbanásveszélyes légkörben. A belső szikrák meggyújthatják a füstgázt.
8. Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ne tegye a hordozható kézi lámpát vízbe vagy más folyadékba. Ne helyezze vagy tárolja a hordozható kézi lámpát olyan helyen, ahonnan könnyen beleeshet a kádba vagy a mosogatóba.
9. Ne engedje, hogy gyermekek felügyelet nélkül használják a hordozható kézi lámpát. Ez nem játékszer. Az izzó már rövid ideig tartó bekapcsolás után is felforrósodik. Ez a magas hőmérséklet égési sérülést okozhat, ha megérinti.
10. NE HASZNÁLJON VAGY NE ENGEDÉLYEZZE A HORDOZHATÓ KÉZI LÁMPA HASZNÁLATÁT ÁGYBAN VAGY HÁLÓZÁKBAN. Ez a hordozható kézi lámpa lencséje megolvashatja a szövetet, és égési sérülést okozhat.
11. Tartsa a lámpát szárazon, tisztán, olajtól és zsírtól mentesen. Tisztításkor mindig tiszta ruhát használjon. Soha ne használjon fékfolyadékot, benzint, kőolajbázisú termékeket vagy bármilyen erős oldószert a hordozható kézi lámpa tisztításához.
12. Ennek a világítótestnek a fényforrása nem cserélhető. Amikor a fényforrás eléri élettartama végét, akkor a világítótestet ki kell cserélni.

SZIMBÓLUMOK



A sérülésveszély csökkentése érdekében a felhasználónak el kell olvasnia az utasításokat



Figyelmeztetés



Kizárólag beltéri használatra



III. védelmi osztály



Ne nézzen bele a működő fényforrásba.



Cserélje ki a repedt védőburkolatot.



A leselejtezett elektromos készülékek nem dobtatók ki a háztartási hulladékkal. Ha van a közelben elektromos hulladék gyűjtő udvar, vigye oda a készüléket. Az újrahasznosítási lehetőségekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál vagy a kereskedőnél.

ALKATRÉSZLISTA

1. LED-LÁMPA
2. FÁKLYA FEJ
3. AKASZTÓ HOROG
4. FOGANTYÚ
5. AKKUMULÁTOR REKESZ *
6. AKKUMULÁTOR REKESZ KIOLDÓ GOMB *
7. FŐKAPCSOLÓ

* Az alapkivitelnek nem része az illusztrációkon vagy leírásban szereplő mindegyik tartozék.

MŰSZAKI ADATOK

Típus WL20S-250 (WL20S-250-gépcímke, LED-es zseblámpa képviselője)

Névleges feszültség	18V \equiv (20V Max.)
Névleges teljesítmény	3W
Lumen	250 Lumen
Gép súlya (akkumulátor nélkül)	0.27 kg

ALKALMAS AKKUMULÁTOR CSOMAGOK

Tételszám	BI20-2	BI20-4
Akkumulátor teljesítmény	2.0Ah	4.0Ah
	Nem tartalmazza	Nem tartalmazza

ALKALMAS TÖLTŐK

Tételszám	C20-2	C20-4
Töltő bemenet	100-240V~50/60Hz, 55W	100-240V~50/60Hz, 95W
Töltő kimenet	20V \equiv 2.0A	20V \equiv 4.0A
Töltési idő (kb.)	1hr (2.0 Ah) 2hrs (4.0 Ah)	30mins (2.0 Ah) 60mins (4.0 Ah)
A töltő védelmi osztálya	\square /II	\square /II
	Nem tartalmazza	Nem tartalmazza

AKKUMULÁTOROS CSUKLÓS KÉZI LED-LÁMPA

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK



MEGJEGYZÉS: A szerszám használata előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót.

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A készülék világításra szolgál.

ÜZEMBE HELYEZÉS ELŐTT

1. A KAMPÓS ÉS HUROKKAL ELLÁTOTT CSISZOLÓPAPÍR FELSZERELÉSE (NEM TARTALMAZZA) (LÁSD AZ A1, A2. ÁBRÁT)

Akkumulátor csomag eltávolításához először erőteljesen nyomja le az akkumulátor csomag kioldó gombját, majd csúsztassa ki az akkumulátor csomagot a gépből.

Az akkumulátor csomag telepítéséhez csúsztassa fel a teljesen feltöltött akkumulátor csomagot a gépre megfelelő erővel, amíg kattanást nem hall.

MŰKÖDTETÉS

1. FŐKAPCSOLÓ (LÁSD AZ B. ÁBRÁT)

Nyomja le a be/kikapcsoló kapcsolót a lámpa be- vagy kikapcsolásához.

2. AZ ÉGŐFEJ POZÍCIÓJÁNAK ÁLLÍTÁSA (LÁSD AZ C. ÁBRÁT)

Állítsa be a lámpa fejének pozícióját a forgatható fej forgatásával. A forgatható fej -10° és 90° közötti tartományban forog, hogy világítást biztosítson.

3. A LÁMPA HORDOZÁSA ÉS

FELAKASZTÁSA (LÁSD AZ D. ÁBRÁT)



FIGYELEM! Amikor a lámpa a övcsat hurokján függ, ne rázza meg a lámpát vagy azon tárgyat, amelyről lóg. Ne akassza fel a lámpát elektromos vezetékekre vagy bármire, ami nem biztonságos. Személyi sérülés vagy vagyoni kár bekövetkezhet.



FIGYELEM! Csak a övcsatot vagy a hurokot használja a LED-es lámpa felakasztásához. Az övcsat és a hurok nem a további súlyok megtámasztására szolgálnak. Ne csatlakoztasson vagy ne akasszon fel semmit a lámpára, különben törés veszélye áll fent.



FIGYELEM! Ne használja az övcsatot vagy a hurokot arra, hogy bárhol elérjen vagy a súlyát támogassa.

4. AKASZTÓ HOROG (LÁSD AZ E. ÁBRÁT)

A LED lámpa hordozható vagy felakasztható az akasztó horogra. Használaton kívül a hurok lehajtható.

KARBANTARTÁS

Bármilyen állítás, javítás vagy karbantartási művelet előtt vegye ki a szerszámból az akkumulátort.

Az elektromos szerszáma nem igényel további kenést vagy karbantartást. Az elektromos szerszámában nincsenek felhasználó által javítható alkatrészek. Sose használjon vizet vagy vegyi tisztítószereket az elektromos szerszám tisztításához. Törölje száraz ruhával. Mindig száraz helyen tárolja az elektromos szerszámot. Tartsa minden működő vezérlőt pormentesen.

Ha a szerszámot 24 óránál tovább nem használja, távolítsa el az akkumulátor csomagot a szerszámról.

KÖRNYEZETVÉDELEM



A leselejtezett elektromos készülékek nem dobhatók ki a háztartási hulladékkal. Ha van a közelben elektromos hulladék gyűjtő udvar, vigye oda a készüléket. Az újrahasznosítási lehetőségekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál vagy a kereskedőnél.

EC megfelelőségi nyilatkozat



Mi: **HYUNDAI Corporation Holdings Europe**
Am Kronberger Hang 2A, 65824, Schwalbach am Taunus
Germany

Kijelentjük, hogy az alábbi részletezett termék :
Akkumulátoros csuklós kézi LED-lámpa

MODELL : WL20S-250
FUNKCIÓ : Világítás

Megfelel a Tanács irányelveinek követelményeinek :
2011/65/EU & (EU)2015/863, 2014/30/EU

A szabványok megfelelnek az :
EN IEC 55015, EN 61547, EN IEC 60598-1, EN 60598-2-4, EN 62493, EN IEC 63000

A műszaki dokumentáció összeállítására jogosult személy,
Név : Hyundae Kim
Cím : HYUNDAI Corporation Holdings Europe
65824 Schwalbach am Taunus, Germany

HU

Ügyvezető igazgató

Dátum : 2024.09.25

Jaiwon Hur

Projektmenedzser

Sungwoo Hong

ĐÈN LED DÙNG PIN

CÁC QUY TẮC AN TOÀN CHO ĐÈN PIN / ĐÈN CÔNG TRÌNH CỦA BẠN

QUY TẮC AN TOÀN ĐỐI VỚI ĐÈN CẦM TAY DI ĐỘNG KHÔNG DÂY

SẠC PIN TRƯỚC LẦN ĐẦU SỬ DỤNG

THẬN TRỌNG: Đọc, hiểu và làm theo tất cả các Quy tắc An toàn và Hướng dẫn Vận hành trong Sách hướng dẫn này trước khi sử dụng sản phẩm này.

LƯU NHỮNG HƯỚNG DẪN! ĐỌC BÀI HƯỚNG DẪN!

NHỮNG CHỈ DẪN AN TOÀN

! **CẢNH BÁO!** Hãy chắc chắn đọc và hiểu tất cả các hướng dẫn trong hướng dẫn sử dụng trước khi sử dụng đèn cầm tay di động này. Việc không tuân theo tất cả các hướng dẫn có thể dẫn đến điện giật, hỏa hoạn và/hoặc thương tích cá nhân nghiêm trọng.

1. Tìm hiểu đèn cầm tay di động không dây của bạn. Đọc kỹ hướng dẫn vận hành. Tìm hiểu các ứng dụng và hạn chế của nó cũng như các mối nguy hiểm tiềm ẩn cụ thể liên quan đến loại đèn này.
2. **Chỉ sử dụng bộ pin và đế sạc/máy biến áp được khuyến nghị.**
Mọi nỗ lực sử dụng bộ pin khác sẽ làm hỏng đèn cầm tay di động và có thể phát nổ, gây hỏa hoạn hoặc thương tích cá nhân.
3. **Tháo bộ pin khỏi đèn cầm tay trước khi thay bóng đèn hoặc thực hiện bất kỳ hoạt động bảo trì hoặc vệ sinh định kỳ nào.**
4. Để đèn cầm tay nguội trong vài phút sau khi sử dụng trước khi thay bóng đèn.
5. Không tháo rời đèn cầm tay di động.
6. Không đặt đèn cầm tay hoặc bộ pin gần lửa hoặc nguồn nhiệt. Chúng có thể phát nổ. Ngoài ra, không vứt bỏ bộ pin đã cũ bằng cách đốt, ngay cả khi nó bị hư hỏng nghiêm trọng hoặc bị hao mòn hoàn toàn. Pin có thể phát nổ khi cháy.

7. Không vận hành đèn cầm tay hoặc đế sạc/máy biến áp gần chất lỏng dễ cháy hoặc trong môi trường khí hoặc dễ nổ. Tia lửa điện bên trong có thể đốt cháy khói.
8. **Để giảm nguy cơ bị điện giật, không đặt đèn cầm tay vào nước hoặc chất lỏng khác.** Không đặt hoặc cất giữ đèn cầm tay ở nơi nó có thể rơi hoặc bị kéo vào bồn hoặc bồn rửa.
9. Không cho phép trẻ em sử dụng đèn cầm tay mà không có sự giám sát. Nó không phải là một món đồ chơi. Nhiệt độ của bóng đèn sẽ nóng lên chỉ sau một thời gian ngắn. Nhiệt độ nóng này có thể gây bỏng nếu chạm vào.
10. **KHÔNG SỬ DỤNG HOẶC CHO PHÉP SỬ DỤNG ĐÈN CẦM TAY TRÊN GIƯỜNG HOẶC TÚI NGỦ.** Thấu kính đèn cầm tay di động này có thể làm chảy vải và có thể gây bỏng.
11. **Giữ khô nhẹ, sạch sẽ và không có dầu mỡ.** Luôn sử dụng vải sạch khi vệ sinh. Không bao giờ sử dụng dầu phanh, xăng, các sản phẩm gốc dầu mỡ hoặc bất kỳ dung môi mạnh nào để làm sạch đèn cầm tay.
12. **Nguồn sáng của bộ đèn này không thể thay thế được; khi nguồn sáng hết tuổi thọ thì toàn bộ đèn điện phải được thay thế.**

BIỂU TƯỢNG



Để giảm nguy cơ chấn thương, người dùng phải đọc hướng dẫn sử dụng.



Cảnh báo



Chỉ sử dụng trong nhà



Loại III



Không nhìn chăm chăm vào đèn hoạt động



Thay thế bất kỳ lá chắn bảo vệ bị nứt.



Các sản phẩm điện thải không được thải bỏ cùng với rác thải sinh hoạt. Hãy tái chế ở nơi có cơ sở vật chất. Hãy kiểm tra với chính quyền địa phương hoặc nhà bán lẻ để được tư vấn về tái chế.

DANH SÁCH THÀNH PHẦN

1. ĐÈN LED
2. ĐẦU ĐÈN
3. MÓC TREO
4. TAY CẦM
5. GÓI PIN*
6. NÚT THÁO BỘ PIN*
7. CÔNG TẮC BẬT/TẮT

* Không phải tất cả các phụ kiện được minh họa hoặc mô tả đều được bao gồm trong gói giao hàng tiêu chuẩn.

THÔNG SỐ KỸ THUẬT

Loại WL20S-250 (WL20S-250-ký hiệu đèn, đại diện cho đèn flash LED)

Điện áp định mức	18V \equiv (Tối đa 20V)
Công suất định mức	3W
Độ sáng	250 Lumen
Trọng lượng máy (không có pin)	0.27 kg

GÓI PIN PHÙ HỢP

Mã hàng	BI20-2	BI20-4
Công suất pin	2.0Ah	4.0Ah
	Không bao gồm	Không bao gồm

BỘ SẠC PHÙ HỢP

Mã hàng	C20-2	C20-4
Điện áp vào bộ sạc	100-240V~50/60Hz, 55W	100-240V~50/60Hz, 95W
Điện áp ra sạc	20V \equiv 2.0A	20V \equiv 4.0A
Thời gian sạc (xấp xỉ)	1giờ (2.0 Ah) 2giờ (4.0 Ah)	30phút (2.0 Ah) 60phút (4.0 Ah)
Lớp bảo vệ bộ sạc	\square /II	\square /II
	Không bao gồm	Không bao gồm

ĐÈN LED DÙNG PIN

HƯỚNG DẪN VẬN HÀNH



LƯU Ý: Trước khi sử dụng công cụ, hãy đọc kỹ sách hướng dẫn.

MỤC ĐÍCH SỬ DỤNG

Đèn được thiết kế để chiếu sáng.

TRƯỚC KHI ĐƯA VÀO VẬN HÀNH

1. ĐỂ THÁO VÀ LẮP BỘ PIN (KHÔNG ĐƯỢC CUNG CẤP) (XEM HÌNH A1, A2)

Để tháo bộ pin, trước tiên hãy nhấn mạnh nút tháo bộ pin, sau đó trượt bộ pin ra khỏi dụng cụ của bạn. Để lắp bộ pin, hãy trượt bộ pin đã sạc đầy vào dụng cụ với lực vừa đủ cho đến khi nó khớp vào vị trí.

HOẠT ĐỘNG

1. CÔNG TÁC BẬT/TẮT (XEM HÌNH B)

Nhấn công tắc bật/tắt để bật/tắt đèn.

2. ĐIỀU CHỈNH VỊ TRÍ ĐẦU ĐÈN (XEM HÌNH C)

Điều chỉnh vị trí đầu đèn bằng cách xoay đầu xoay. Đầu xoay xoay để cung cấp ánh sáng trong khoảng từ -10° đến 90°.

3. DI CHUYỂN VÀ TREO ĐÈN (XEM HÌNH D)



CẢNH BÁO! Khi đèn bị treo bằng móc đai, không được lắc đèn hoặc vật mà nó treo. Không treo đèn từ bất kỳ dây điện nào hoặc bất cứ thứ gì không an toàn. Thương tích cá nhân hoặc thiệt hại tài sản có thể xảy ra.



CẢNH BÁO! Chỉ sử dụng móc đai hoặc vòng để treo đèn LED. Móc và vòng thất lực không nhằm mục đích hỗ trợ treo thêm trọng lượng. Không gắn hoặc treo bất cứ thứ gì bổ sung vào đèn, nếu không đèn có thể bị vỡ.



CẢNH BÁO! Không sử dụng móc hoặc vòng thất lực để với hoặc để đỡ trọng lượng của bạn trong mọi tình huống.

4. MÓC TREO (XEM HÌNH E)

Đèn LED có thể được mang hoặc treo bằng móc treo. Khi không sử dụng, móc treo có thể được gấp lại.

BẢO TRÌ

Tháo bộ pin ra khỏi dụng cụ trước khi thực hiện bất kỳ điều chỉnh, bảo dưỡng hoặc bảo trì nào.

Dụng cụ điện của bạn không cần bôi trơn hoặc bảo trì thêm. Không có bộ phận nào cần bạn bảo trì trong dụng cụ điện của bạn. Không bao giờ sử dụng nước hoặc chất tẩy rửa hóa học để làm sạch dụng cụ điện của bạn. Lau sạch bằng vải khô. Luôn bảo quản dụng cụ điện của bạn ở nơi khô ráo.

Giữ tất cả các điều khiển hoạt động không có bụi. Tháo bộ pin ra khỏi dụng cụ nếu không sử dụng dụng cụ này trong hơn 24 giờ.

BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG



Các sản phẩm điện phế thải không được thải bỏ cùng với rác thải sinh hoạt. Hãy tái chế ở nơi có cơ sở vật chất. Hãy kiểm tra với chính quyền địa phương hoặc nhà bán lẻ để được tư vấn về tái chế.

EC Tuyên bố về Sự phù hợp



Chúng tôi:

HYUNDAI Corporation Holdings Europe
Am Kronberger Hang 2A, 65824, Schwalbach am Taunus
Germany

Chúng tôi tuyên bố rằng sản phẩm chi tiết dưới đây :
Đèn LED dùng pin

MẪU : WL20S-250
CHỨC NĂNG : Chiếu sáng

Đáp ứng các yêu cầu của các chỉ thị của Hội đồng :
2011/65/EU & (EU)2015/863, 2014/30/EU

Các tiêu chuẩn tuân thủ :
EN IEC 55015, EN 61547, EN IEC 60598-1, EN 60598-2-4, EN 62493, EN IEC 63000

Người được ủy quyền biên soạn hồ sơ kỹ thuật,
Tên : Hyundae Kim
Địa chỉ : HYUNDAI Corporation Holdings Europe
65824 Schwalbach am Taunus, Germany

VN

Giám đốc điều hành

Jaiwon Hur

Quản lý dự án

Sungwoo Hong

Ngày : 2024.09.25

AKÜLÜ LED FLAŞ

İÇİN GÜVENLİK NOKTALARI EL FENERİNİZ / ÇALIŞMA LAMBANIZ

AKÜLÜ PORTATİF EL FENERİ İÇİN GÜVENLİK KURALLARI

İLK KULLANIMDAN ÖNCE PİLİ ŞARJ EDİN

DİKKAT: Bu ürünü kullanmadan önce bu Kılavuzdaki tüm Güvenlik Kurallarını ve Kullanım Talimatlarını okuyun, anlayın ve uygulayın.

BU TALİMATLARI SAKLAYIN! TÜM TALİMATLARI OKUYUN!

GÜVENLİK TALİMATLARI

⚠ UYARI! Bu belgedeki tüm talimatları okuduğunuzdan ve anladığınızdan emin olun. Bu taşınabilir el lambasını kullanmadan önce kılavuzu okuyun. Tüm talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi kişisel yaralanmalara neden olabilir.

- Akülü taşınabilir el fenerinizi tanıyın.** Kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun. Uygulamaları ve sınırlamalarının yanı sıra bu ışıkla ilgili belirli potansiyel tehlikeleri öğrenin.
- Yalnızca önerilen pil takımını ve şarj standını / transformatörünü kullanın.** Başka bir pil takımının kullanılmaya çalışılması taşınabilir el fenerine zarar verir ve patlama, yangın veya kişisel yaralanmaya neden olabilir.
- Ampulü değiştirmeden veya herhangi bir rutin bakım veya temizlik yapmadan önce pil takımını taşınabilir el lambasından çıkarın.**
- Taşınabilir el lambasını kullandıktan sonra pil takımını ateşe veya ısıya yaklaştırmayın. Onlar olabilir ampulü değiştirmeden önce birkaç dakika soğumasını bekleyin.
- Taşınabilir el fenerini parçalarına ayırmayın.
- Taşınabilir el lambası veya patlayabilir. Ayrıca, ciddi şekilde hasar görmüş veya tamamen yıpranmış olsa bile, yıpranmış bir pil takımını yakarak imha etmeyin. Akü ateşte patlayabilir.

- Taşınabilir el lambasını veya şarj standını/ transformatörü yanıcı sıvıların yakınında veya gazlı ya da patlayıcı ortamlarda çalıştırmayın. İç kıvılcıklar dumanları tutuşturabilir.
- Elektrik çarpması riskini azaltmak için, taşınabilir el lambasını suya veya başka bir sıvıya koymayın. Taşınabilir el lambasını düşebileceği veya küvet ya da lavaboya çakılabileceği bir yere koymayın veya saklamayın.
- Çocukların taşınabilir el lambasını gözetimsiz kullanmasına izin vermeyin.** Bu bir oyuncak değildir. Ampulün sıcaklığı sadece kısa bir süre açık kaldıktan sonra ısınacaktır. Bu sıcaklık, dokunulduğunda yanık yaralanmasına neden olabilir.
- YATAKTA VEYA YATAKTA TAŞINABİLİR EL LAMBASI KULLANMAYIN VEYA KULLANILMASINA İZİN VERMEYİN UYKU ÇANTALARI.** Bu taşınabilir el tipi ışık merceği kumaşı eritebilir ve yanık yaralanmasına neden olabilir.
- İşığı kuru, temiz ve yağsız ve gressiz tutun.** Temizlerken daima temiz bir bez kullanın. Asla fren hidroliği, benzin, petrol bazlı ürünler veya herhangi bir güçlü taşınabilir el lambasını temizlemek için çözücü.
- Bu armatürün ışık kaynağı değiştirilemez; ışık kaynağı ömrünün sonuna ulaştığında tüm armatür değiştirilmelidir.**

SEMBOLLER



Yaralanma riskini azaltmak için kullanıcı kullanım kılavuzunu okumalıdır.



Uyarı



Sadece iç mekan kullanımı için



Sınıf III



Çalışma ışığı kaynağına bakmayın.



Çatlamış koruyucu kalkanı değiştirin.



Atık elektrikli ürünler evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Lütfen tesislerin bulunduğu yerlerde geri dönüştürün. Geri dönüşüm tavsiyeleri için yerel yetkililere veya perakendecinize danışın.

BİLEŞEN LİSTESİ

1. LED IŞIK
2. TORÇ KAFASI
3. ASKI KANCASI
4. KOL
5. AKÜ PAKETİ*
6. PIL TAKIMI SERBEST BIRAKMA DÜĞMESİ*
7. AÇMA/KAPAMA ŞALTERİ

* Resimde gösterilen veya açıklanan tüm aksesuarlar standart teslimata dahil değildir.

TEKNİK BİLGİLER

Tip WL20S-250 (WL20S-250-makine tanımı, LED flaş ışığını temsil eder)

Nominal gerilim	18V \equiv (20V Maks.)
Nominal güç	3W
Lümen	250 Lümen
Makine ağırlığı (aküsüz)	0.27 kg

UYGUN BATARYA PAKETLERİ

Ürün numarası	BI20-2	BI20-4
Akü kapasitesi	2.0Ah	4.0Ah
	Dahil değildir	Dahil değildir

UYGUN ŞARJ CİHAZLARI

Ürün numarası	C20-2	C20-4
Şarj cihazı girişi	100-240V~50/60Hz, 55W	100-240V~50/60Hz, 95W
Şarj cihazı çıkışı	20V \equiv 2.0A	20V \equiv 4.0A
Şarj süresi (yaklaşık)	1saat (2.0 Ah) 2saat (4.0 Ah)	30dakika (2.0 Ah) 60dakika (4.0 Ah)
Şarj cihazı koruma sınıfı	\square /II	\square /II
	Dahil değildir	Dahil değildir

AKÜLÜ LED FLAŞ

İŞLETİM TALİMATLAR



NOT: Aleti kullanmadan önce talimat kitabını dikkatlice okuyun.

AMAÇLANAN KULLANIM

Makine aydınlatma için tasarlanmıştır.

ÇALIŞTIRMADAN ÖNCE

1. PİL TAKIMINI ÇIKARMAK VEYA TAKMAK (ÜRÜNLE BİRLİKTE VERİLMEMİŞTİR) (BKZ. ŞEKİL A1, A2)

Önce akü paketi açma düğmesine sıkıca basın ve ardından akü paketini kaydırarak aletinizden çıkarın.

Tam şarjlı akü paketini, yerine oturana kadar yeterli kuvvetle aletin üzerine kaydırınız.

OPERASYON

1. AÇMA / KAPAMA DÜĞMESİ (BKZ. ŞEKİL B)

Lambayı açmak/kapatmak için açma/kapama düğmesine basın.

2. TORÇ KAFASI KONUMUNUN AYARLANMASI (BKZ. ŞEKİL C)

Döner başlığı döndürerek lamba kafasının konumunu ayarlayın. Döner başlık -10° ila 90° aralığında ışık sağlamak için döner.

3. LAMBANIN TAŞINMASI VE ASILMASI (BKZ. ŞEKİL D)



UYARI! Lamba kemer kancası halkasından asıldığında, lambayı sallamayın veya asılı olduğu nesne. Işığı elektrik kablolarına veya güvenli olmayan herhangi bir şeye asmayın. Kişisel yaralanma veya maddi hasar meydana gelebilir.



UYARI! LED lambayı asmak için sadece kemer kancasını veya halkayı kullanın. Bu kemer kancası ve halkası ek ağırlığı desteklemek için tasarlanmamıştır. Lambaya ek bir şey takmayın veya asmayın, aksi takdirde kırılma riski oluşabilir.



UYARI! Kemer kancasını veya halkasını, kemerinizle uzanmak veya kemerinizi desteklemek için kullanmayın.

4. FASKI KANCASI (BKZ. ŞEKİL E)

LED lamba asma kancası ile taşınabilir veya asılabilir. Kullanılmadığında halka aşağı katlanabilir her durumda ağırlık.

BAKIM

Herhangi bir ayarlama, servis veya bakım yapmadan önce akü paketini aletten çıkarın.

Elektrikli el aletiniz ek yağlama veya bakım gerektirmez. Elektrikli el aletinizde kullanıcı tarafından bakımı yapılabilecek parça yoktur. Elektrikli el aletinizi temizlemek için asla su veya kimyasal temizleyiciler kullanmayın. Kuru bir bezle silerek temizleyin. Elektrikli el aletinizi daima kuru bir yerde saklayın. Tüm çalışma kontrollerini tozdan uzak tutunuz. Alet 24 saatten uzun süre kullanılmayacaksa akü paketini aletten çıkarınız.

ÇEVRE KORUMA



Atık elektrikli ürünler evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Lütfen tesislerin bulunduğu yerlerde geri dönüşüm yapın. Geri dönüşüm tavsiyeleri için yerel yetkililere veya perakendecinize danışın.

EC Uygunluk Beyanı



Biz:

HYUNDAI Corporation Holdings Europe
Am Kronberger Hang 2A, 65824, Schwalbach am Taunus
Germany

Aşağıda ayrıntıları verilen ürünün :
Akülü LED flaş

MODEL : WL20S-250
İŞLEV : Aydınlatma

Konsey Direktiflerinin gerekliliklerini karşılar :
2011/65/EU & (EU)2015/863, 2014/30/EU

Standartlara Uygunluk :
EN IEC 55015, EN 61547, EN IEC 60598-1, EN 60598-2-4, EN 62493, EN IEC 63000

Teknik dosyayı düzenlemeye yetkili kişi,
İsim : Hyundae Kim
Adres : HYUNDAI Corporation Holdings Europe
65824 Schwalbach am Taunus, Germany

Genel Müdür

Jaiwon Hur

Proje Müdürü

Sungwoo Hong

Tarih : 2024.09.25

HYUNDAI
POWER PRODUCTS



HYUNDAI Corporation Holdings

25, Yulgok-ro 2-gil, Jongno-gu, Seoul 03143, Korea

Post Code: 03143

+82 2 390 1114

www.hyundaicorpholdings.com